

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Гилемшина Флера Фоатовича «Эволюция языка кысса в системе татарского литературного языка во второй половине XIX – начале XX века», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.02 - языки народов Российской Федерации (татарский язык)

Рецензируемая диссертация посвящена интересной и актуальной теме – комплексному исследованию переводных произведений второй половины XIX – начала XX века.

Не вызывает сомнения и научная новизна диссертационного исследования. Произведения второй половины XIX – начала XX века, относящиеся к жанру кысса, не были прежде изучены в аспектах лексико-семантической вариативности и исторической морфологии, в контексте народно-разговорного и литературного языка, а также языка-оригинала и языка-посредника переводных произведений.

В автореферате Гилемшина Ф.Ф. представлены основные этапы и результаты проведенного им исследования – комплексного изучения текстов произведений кысса второй половины XIX – начала XX века с жанровой, стилистической, структурно-композиционной, лексико-семантической и морфологической характеристикой в контексте языковой, общественно-культурной и исторической ситуации.

Структура и логика изложения в диссертационной работе продуманы и обоснованы, обеспечивают успешное решение поставленных задач. Каждая глава диссертации имеет собственную логику изложения, научного анализа и обобщения.

В первой главе рассматриваются теоретические аспекты литературного языка, факторы, влияющие на формирование и развитие татарского литературного языка в диахронии.

Во второй главе приводятся аргументированные доказательства относительно того, что жанр кысса в татарской культуре окончательно сформировался во второй половине XIX – начала XX века, базируясь на арабских оригинальных текстах и переводах со староосманского языка, который выступает в качестве языка-посредника.

В третьей главе объективно представлено лексическое ядро изучаемых произведений и в рамках отдельных лексико-тематических групп выявлены их семантические особенности, рассмотрена и анализирована лексика, относящаяся к религиозной тематике, слова, связанные с жизнью и деятельностью человека, термины родства, слова, связанные с живой и неживой природой.

В четвертой главе анализируется морфологическая структура изучаемых произведений. В рамках семи параграфов рассмотрены особенности употребления категории имени существительного, прилагательного, числительного, местоимений, также рассмотрены особенности функционирования глагола, наречий и служебных частей речи.

Теоретическая значимость диссертационного исследования состоит в том, что автором выработана и предложена методика комплексного исследования текстов кысса второй половины XIX – начала XX века с жанровой, стилистической, структурно-композиционной, лексико-семантической и морфологической характеристикой в контексте языковой, общественно-культурной и исторической ситуации, способствующей созданию изучаемых произведений. Результаты исследования имеют важное значение в вопросе определения места языка произведений жанра кысса в процессе формирования татарского литературного языка.

Выводы представляются обоснованными и достоверными, поскольку обеспечиваются достаточно полной теоретической базой исследования. Основные положения диссертационного исследования докладывались на конференциях разного, в т.ч. международного, уровня и отражены в 37 опубликованных научных статьях автора в отечественных изданиях. Все это не оставляет сомнения в основательности апробации результатов работы.

В целом, автореферат полно и адекватно отражает основное содержание исследования, свидетельствует о том, что диссертация Гилемшина Ф.Ф. на тему «Эволюция языка кысса в системе татарского литературного языка во второй половине XIX – начале XX века» является самостоятельным, законченным научно-квалификационным исследованием, отвечает всем требованиям, предъявленным к докторским диссертациям, сформулированным в пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» № 842 от 24.09.2013 г., а его автор Гилемшин Флер Фоатович заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.02 - языки народов Российской Федерации (татарский язык).

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры русской и татарской филологии
ФГБОУ ВО «НГПУ»



Р.И.Хазиев

Подпись Хазиева Р.И.
Заверяю: Вас Хасанова З.Н.
Должность _____ Ф.И.О. _____
25.04.2022